66). Atítánáánánam vipáe diversity of acquisition of . Lot. 786). amádiyati. n समाधि । idhisamvattato agreement, m ranquillity or ferm teristic attri-It is somet it is really ma al calm is a ent of Jhana hout in a permanent Buolothisun o s., Kh. 7). as the distin unconscious- from be in the Arhat, ssion, and a afterwards afluence ordi- Western & the text is samádhi co-At Dh. 375 aggaphalava-"he attains and appaná, nitions," thus ced by Jhána

ance into the

lse views (Dh. Karma. *Mic*-uiring the evil

Private libraries as special collections in academic and research libraries: description challenges and users needs: a case study

22nd February 2016
Biblioteca Nacional de Portugal (Lisbon)

Fernanda Santos | Pedro Estácio School of Arts and Humanities Library, University of Lisbon



lse views (Dh. Karma. Micuiring the evil 66). Atítánáánánam vipáne diversity of acquisition of . Lot. 786). amádiyati. econciliation; m [समाधि] . cearment ádhisamvattato agreement, much echnical term/ ranquillity or fermer eteristic attri-It is somet it is really ma al calm is a ent of Jhana post in a permanent Buolothisun 0 s., Kh. 7) as the distin unconscious- from between in the Arhat, ssion, and a afterwards afluence ordi- Western fu n the text is samádhi co-At Dh. 375 aggaphalava-"he attains and appaná, nitions," thus

ced by Jhána ance into the

PRIVATE LIBRARIES AS SPECIAL COLLECTIONS IN ACADEMIC AND RESEARCH LIBRARIES: DESCRIPTION CHALLENGES AND USERS NEEDS

Summary

- Preliminary note
- Private libraries as Special Collections: a statement
- Description challenges and users needs: two case studies
 - ✓ VA & AS Libraries
 - ✓ Collection ID
 - ✓ Description challenges: marginalia, reading marks & provenance
- Defining principles: our practice
- Forecoming challenges: future achievements

lse views (Dh. Karma. Micuiring the evil 66). Atítánáánánam vipáne diversity of acquisition of . Lot. 786). amádiyati. econciliation; m [समाध]. cearnest cout idhisamvattato agreement, much echnical term/ ranquillity or fermen eteristic attri- the relative It is somet it is really na an al calm is a ent of Jhana post in each a permanent Buoloshisun 0 8., Kh. 7) as the distin unconscious- from between in the Arhat works ssion, and a afterwards afluence ordi- Western fu n the text is samádhi co-At Dh. 375 aggaphalava-"he attains and appaná, nitions," thus

ced by Jhána ance into the

PRIVATE LIBRARIES AS SPECIAL COLLECTIONS IN ACADEMIC AND RESEARCH LIBRARIES: DESCRIPTION CHALLENGES AND USERS NEEDS

Preliminary note

By 2009 the Library of the School of Arts and Humanities (SAH), University of Lisbon, did not have a written policy on special collections or an *Old and Rare Books and Special Collections Section*. Materials were located, with few exceptions, in the general collections.



Guidelines on the Selection and Transfer of Materials from General Collections to Special Collections (2008)

Adoption of institutional policies concerning collection development and the adaptation of international cataloguing standards "Note area" of ISBD, with emphasis to the "notes relating to the copy in hand" (7.11) and "Notes block" of UNIMARC, particularly fields 316 ("Note relating to the copy in hand") and 317 ("Provenance note").

lse views (Dh. Karma. Micuiring the evil 66). Atítánáánánam vipáne diversity of acquisition of . Lot. 786). amádiyati. econciliation; m [समाध]. cearnest cont ot. 789, 791; ádhisamvattato agreement, much echnical term/ ranquillity or fermer eteristic attri- the relative It is some- samaollis t it is really ma an al calm is a Mayed ent of Jhana post in each a permanent Buoloshisun o s., Kh. 7) as the distin unconscious- from between in the Arhat works ssion, and a afferwards afluence ordi- Western the n the text is old samádhi co-At Dh. 375 aggaphalava-"he attains and appaná, nitions," thus ced by Jhána

ance into the

PRIVATE LIBRARIES AS SPECIAL COLLECTIONS IN ACADEMIC AND RESEARCH LIBRARIES: DESCRIPTION CHALLENGES AND USERS NEEDS

Private libraries as *Special Collections*: a statement

SAH Library policy adopted the ARL *Statement of Principles* (2003):

"[...] Special Collections tend to the unique. They comprise manuscripts and archival collections unduplicated elsewhere and one-of-a-kind or rarely held books. They also include items precious through their rarity, monetary value, or their association with important figures or institutions in history, culture, politics, sciences, or the arts. Special Collections extend beyond paper to other formats of cultural significance, for example photographs, moving pictures, architectural drawings, and digital archives."

Since private libraries meet such criteria, they were considered as part of these type of collections.

TWO CASE STUDIES

Collection ID:

Guilherme de Vasconcelos Abreu Library (VA)

Acquisition date: 1911

Acquisition mode: purchase

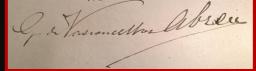
Type of materials: printed books, ephemera &

journals

Total volumes: undefined (ongoing process of collection reconstitution) – so far ca. 500 volumes

Subjects covered: Oriental languages, literatures and cultures





Guilherme de Vasconcelos Abreu

Scientist; Military and Professor

Born in Coimbra, Portugal, in 1842 Died in Coimbra?, Portugal, in 1907

TWO CASE STUDIES

Collection ID

Augusto Soromenho Library (AS)

Acquisition date: 1878

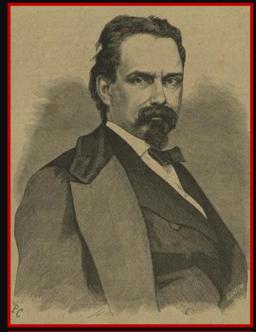
Acquisition mode: purchase

Type of materials: printed books and ephemera

Total volumes: undefined (ongoing process of collection reconstitution) – so far ca. 500

Subjects covered: Archaeology; Ancient &

Medieval History; Epigraphy





Augusto Pereira de Vabo e Anhaia Galego e Soromenho

Writer and Professor

Born in Porto, Portugal, in 1834 Died in Lisbon, Portugal, in 1878 Karma. Micuiring the evil 66). Atítánáánánam vipáne diversity of acquisition of . Lot. 786). amádiyati. econciliation; n [समाधि]. ध्वा ádhisamvattato agreement, much echnical term/ ranquillity or fermen eteristic attri-It is some- samaoll t it is really nā as al calm is a ent of Jhana post in each a permanent Buolothisun 0 s., Kh. 7) as the distin unconscious- from between in the Arhat and works. ssion, and a afferwards afluence ordi- Western for n the text is samádhi co-At Dh. 375 aggaphalava-"he attains and appaná,

nitions," thus

ced by Jhána ance into the

lse views (Dh.

PRIVATE LIBRARIES AS SPECIAL COLLECTIONS IN ACADEMIC AND RESEARCH LIBRARIES: DESCRIPTION CHALLENGES AND USERS NEEDS

TWO CASE STUDIES

Description Challenges

Marginalia

"[...] original discursive notes that express a reaction to the text or an opinion about it [...]" (Jackson, 2001, p. 14)

Reading Marks

"Readers' marginal comments range from hasty marks to extended essays. The most basic marks are signs of attention, a line across the margin or running vertically down it, or underlining of the text itself. These are often coupled with a fist or an asterisk, or one of the conventional symbols indicating approval or disapproval: the check, exclamation mark, cross, or question mark." (Jackson, 2001, p. 28)

TWO CASE STUDIES

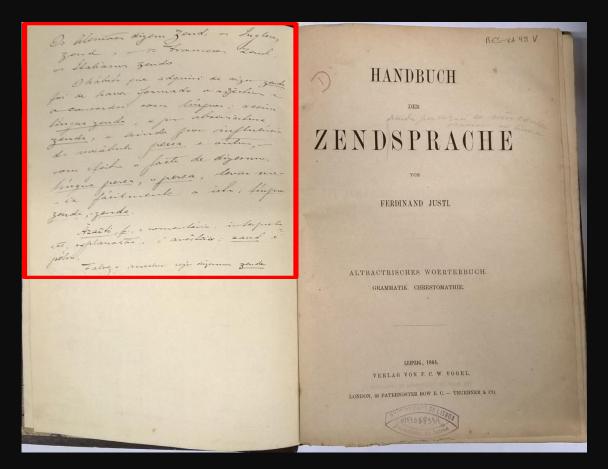
Marginalia & Reading marks: examples

```
= 14, bois the en rare un perhar come o for
                                                          The logs a magnificar a sua divindade hertelarife
                    ॥ पञ्चतन्त्रम् ॥
                                                          uperando a dig-the . morre a tour do parter que
     स चार्यः पुरुषाणां पङ्किरपायैर्मवति भिक्षया नृपसेवया कृषिक-
                                                          In 4 pagaria framessa. " = 13 " O patras que solo à lesta de some sociedade connercial plus
  र्मणा विद्योपार्जनया व्यवहारेण च विणक्क्मणा वा। सर्वेषामित तेपां
  वाणिज्येनातिरस्कृतोऽर्थलाभः स्यात् । उक्तं च यतः।
                                                           bodo alegre em seu corasão : Ganhei hoge a
         कृता भिक्षा रेकैर्वितरति नृपो नोचितमहो
                                                           Tena com bodas os suas siguegas. 8º Come
mais parto en querer?!, = 16 11 0 negocion
           कृषिः क्रिष्टावृष्टचा प्रचुरगहनः सेवनविधिः ।
        कुसीदाहारिद्रां परकर्गत्यन्थिशमना-
                                                                  Within do goi :
            च मन्ये वाणिज्यात्किमपि परमं वर्तनिमह ॥ ११ ॥
         उपायानां च सर्वेषामुपायः पण्यसंग्रहः ।
        धनार्थ दास्यते ह्येकस्तदन्यः संदायात्मकः ॥ १२॥
10 तच वाणिज्यं सप्तविधमर्थागमाय स्यात्तवया गान्धिकव्यवहारो
  निक्षेपप्रवेदोो गोछिककर्म परिचितमाहकागमो सिथ्याक्रयकथन
  कृटतुलामानं देशान्तराद्राण्डानयनं चेति । उक्तं च ।
        पण्यानां गान्धिकं पण्यं किमन्यैः काञ्चनादिभिः।
        यत्रैकेन च यत्क्रीतं तच्छतेन प्रदीयते ॥ १३ ॥
        निक्षेपे पतिते हम्ये श्रेष्ठी स्तौति स्वदेवताम ।
                                                             de grand ve fregner je evulvendo vin
        निक्षेपी स्रियते तुभ्यं प्रदास्यास्युपयाचितम् ॥ १४ ॥
        गोष्टिककर्मनियुक्तः श्रेष्टी चिन्तयति चेतसा इष्टः ।
                                                             re regozija como se she nascere om
        वसुधा वसुसंपूर्णा मयाद्य ठब्धा किमन्येन ॥ १५॥
        परिचितमागच्छन्तं याहकमुत्कण्ठया विलोक्यासी ।
                                                                     alem do que
                                                             - 17 " bryanar na metida, mais ou men,
        हृष्यति तद्धनलुब्धो यहत्पुत्रेण जातेन ॥ १६ ॥
                                                            cheia, a gente conhecida, e assim constantem.
                                                             dizer prêso falso, i este o costume baixo dos
        पूर्णापूर्णे माने परिचितजनवञ्चनं तथा नित्यम् ।
       मिथ्याक्रयस्य कथनं निजधर्मीऽयं किरातानाम् ॥ १७ ॥
                                                             = 13 , D duplo on mercus a triplo, segundo
       हिगुणं त्रिगुणं वापि भाण्डक्रयविधानतः ।
                                                             a regra sur trafico de utensitias, / observa
       प्रामुवन्त्युद्यमाङ्गोका दूरदेशान्तरं गताः ॥ १८॥
                                                             pe-lo trabache os que non a países boughe
    इत्येवं संप्रधार्य मथुरागामीनि भाण्डान्यादाय शुभायां तिथी गुरु-
                                                              gur a estrouters.,,
                                                                cen- se des utensities e antes serses que van
```



TWO CASE STUDIES

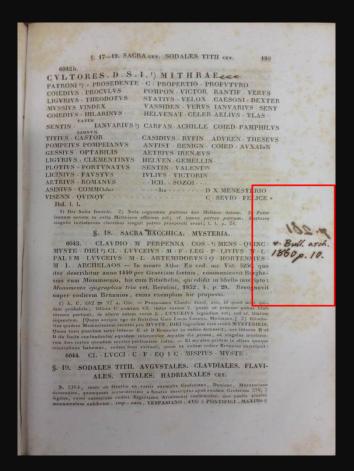
Marginalia & Reading marks: examples

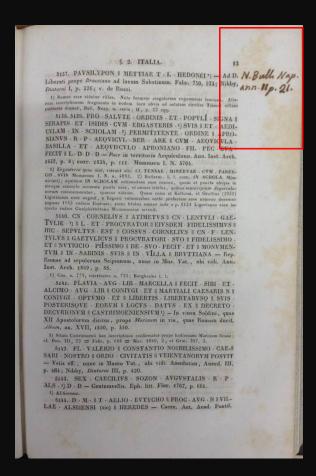


VA

TWO CASE STUDIES

Marginalia & Reading marks: examples

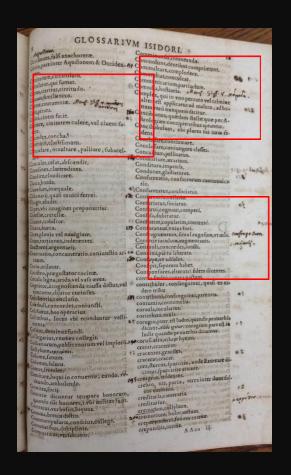


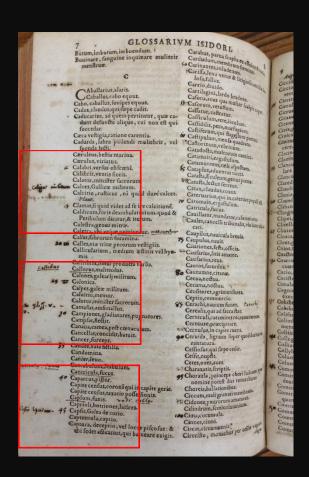


AS

TWO CASE STUDIES

Marginalia & Reading marks: examples





AS

Karma. Micuiring the evil 66). Atítánáánánam vipáne diversity of acquisition of . Lot. 786). amádiyati. econciliation; m [समाधि]. : earner ádhisamvattato agreement, much echnical term/ ranquillity or fermen eteristic attri- the relative It is some- samaoll t it is really na an al calm is a Manged ent of Jhana post in each a permanent Buolothism 0 s., Kh. 7) as the distin unconscious- from betwee in the Arhat and works. ssion, and a afterwards afluence ordi- Western the the text is old samádhi co-At Dh. 375 aggaphalava-"he attains and appaná, nitions," thus

ced by Jhána ance into the

lse views (Dh.

PRIVATE LIBRARIES AS SPECIAL COLLECTIONS IN ACADEMIC AND RESEARCH LIBRARIES: DESCRIPTION CHALLENGES AND USERS NEEDS

TWO CASE STUDIES

Defining principles: our practice

Marginalia & Reading Marks: established description formula: examples

316 |a Contém 440 notas manuscritas a tinta negra, uma extensa no verso da guarda anterior direita, uma na página de rosto e as restantes distribuídas pelas páginas [4], 3, 7-9, 11, 15, 17, 21, 23, 26, 28, 31-32 [....] |5 PTULFL: ULFL070354

316 |a Contém 5 notas manuscritas a lápis azul, distribuídas pelas páginas 37, 279, 460, 548, 582 |5 PTULFL: ULFL070354

Karma. Micuiring the evil 66). Atítánáánánam vipáne diversity of acquisition of . Lot. 786). amádiyati. econciliation; m [समाधि]. : earner ádhisamvattato agreement, much echnical term/ ranquillity or fermen eteristic attri- the relative It is some- samaoll t it is really na an al calm is a Manged ent of Jhana post in each a permanent Buolothism 0 s., Kh. 7) as the distin unconscious- for betwee in the Arhat and works. ssion, and a afterwards afluence ordi- Western the the text is old samádhi co-At Dh. 375 aggaphalava-"he attains and appaná, nitions," thus

ced by Jhána ance into the

lse views (Dh.

PRIVATE LIBRARIES AS SPECIAL COLLECTIONS IN ACADEMIC AND RESEARCH LIBRARIES: DESCRIPTION CHALLENGES AND USERS NEEDS

TWO CASE STUDIES

Defining principles: our practice

Marginalia & Reading Marks: established description formula: examples

316 |a Contém 35 notas manuscritas a lápis vermelho, distribuídas pelas páginas 79, 102, 105-106, 127, 129, 136, 141, 144, 152, 165, 183, 188, 237, 240, 245, 248, 606 [...] |5 PTULFL: ULFL070354

316 |a Contém uma nota manuscrita a caneta vermelha na página 490 |5 PTULFL: ULFL070354

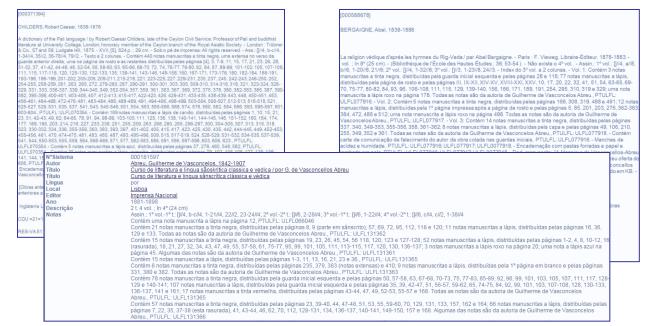
lse views (Dh. Karma. Micuiring the evil 66). Atitánáánánam vipáne diversity of acquisition of . Lot. 786). amádiyati. econciliation; D. H. Leck. pag. in [HHIE]. cearment count ment [Holding of the second of t ranquillity or fament; .. eteristic attri- the relative It is some samaolle ha t it is really na a al calm is a ent of Jhana post in east a permanent Buolothism 0 s., Kh. 7) as the distin unconscious- fion between in the Arhat and works, ssion, and a afterwards afluence ordi- Western 4 the text is ologysamádhi co-At Dh. 375 aggaphalava-"he attains and appaná, nitions," thus ced by Jhána ance into the

PRIVATE LIBRARIES AS SPECIAL COLLECTIONS IN ACADEMIC AND RESEARCH LIBRARIES: DESCRIPTION CHALLENGES AND USERS NEEDS

TWO CASE STUDIES

Defining principles: our practice

Marginalia & Reading Marks: established description formula: examples



lse views (Dh. Karma. Micuiring the evil 66). Atítánáánánam vipáne diversity of acquisition of . Lot. 786). amádiyati. econciliation; n [समाधि] . ध्वा ádhisamvattato agreement, much echnical term/ ranquillity or fermer eteristic attri-It is some- samaoll t it is really ma a al calm is a forced ent of Jhana post in each a permanent Buoloshisun 0 s., Kh. 7) as the distin unconscious- for between in the Arhat and works. ssion, and a afferwards afluence ordi- Western the n the text is olog samádhi co-At Dh. 375 aggaphalava-"he attains and appaná, nitions," thus ced by Jhána

ance into the

PRIVATE LIBRARIES AS SPECIAL COLLECTIONS IN ACADEMIC AND RESEARCH LIBRARIES: DESCRIPTION CHALLENGES AND USERS NEEDS

TWO CASE STUDIES

Description Challenges

Provenance

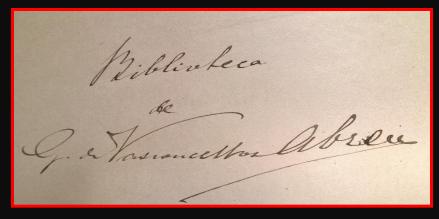
"A record of the origin and history of ownership or custodianship of a specific copy of a book, manuscript, or other work of art. [...] References in catalogs, correspondence, and other historical records may also provide clues. In later works, bookplates, ownership marks, inscriptions, inserted matter, a special binding, and notes written in or on the item often provide evidence of provenance, often important in establishing value."

(Reitz, 2014, Provenance)

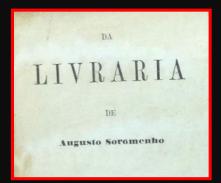
TWO CASE STUDIES

Provenance: examples







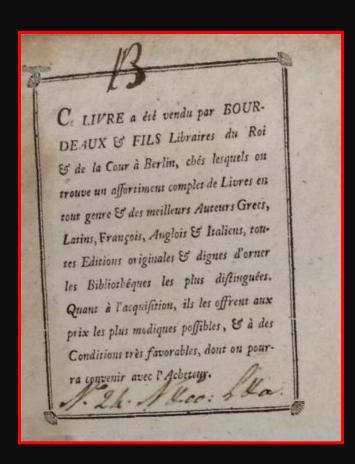


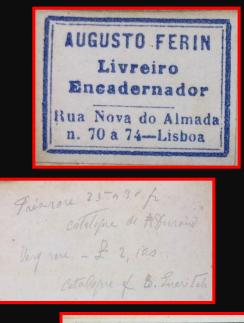


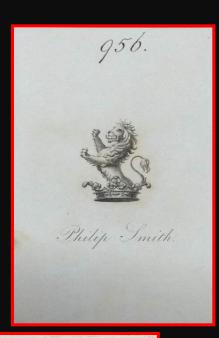


TWO CASE STUDIES

Provenance: examples







Librairie pour les Sciences et les Langues étrangères.

FRIEDRICH KLINCKSIECK

11, rue de Lille

PARIS

Karma. Micuiring the evil 66). Atítánáánánam vipáne diversity of acquisition of . Lot. 786). amádiyati. econciliation; m [समाधि]. : earnes Adhisamvatta- pala Pilakas to agreement, much ranquillity or fermen eteristic attri- the relative It is some- samaoll t it is really na an al calm is a Manged ent of Jhana post in each a permanent Buolothism o s., Kh. 7) as the disting unconscious- for the, reas in the Arhat, and works, ssion, and a afterwards afluence ordi- Western the the text is older samádhi co-At Dh. 375 aggaphalava-"he attains and appaná, nitions," thus

ced by Jhána ance into the

lse views (Dh.

PRIVATE LIBRARIES AS SPECIAL COLLECTIONS IN ACADEMIC AND RESEARCH LIBRARIES: DESCRIPTION CHALLENGES AND USERS NEEDS

TWO CASE STUDIES

Defining principles: our practice

Provenance: established description formula: examples

317 |a Pert. (etiqueta): Benjamin Duprat, Libraire de l'Institut, de la Bibliothèque Impériale etc. Langues et Littératures orientales. Paris, Cloitre-Saint-Benoit, 7 |5 PTULFL: ULFL138274

317 | a Pert. (carimbo): Augusto Soromenho | 5 PTULFL: ULFL114242317

Karma. Micuiring the evil 66). Atítánáánánam vipáne diversity of acquisition of . Lot. 786). amádiyati. econciliation; m [समाधि] . : earnes ádhisamvattato agreement, much echnical term/ ranquillity or fermen eteristic attri- the relative It is some- samaoll t it is really na an al calm is a Mayed ent of Jhana post in each a permanent Buoloshisun 0 s., Kh. 7) as the distin unconscious- for between in the Arhat and works, ssion, and a affermands afluence ordi- Western fu the text is old samádhi co-At Dh. 375 aggaphalava-"he attains and appaná, nitions," thus ced by Jhána

ance into the

lse views (Dh.

PRIVATE LIBRARIES AS SPECIAL COLLECTIONS IN ACADEMIC AND RESEARCH LIBRARIES: DESCRIPTION CHALLENGES AND USERS NEEDS

TWO CASE STUDIES

Defining principles: our practice

Provenance: established description formula: examples

317 |a Pert. (etiqueta): Da Livraria de Augusto Soromenho |5 PTULFL: ULFL114242317

317 |a Pert. (ex-libris): Philip Smith |5 PTULFL: ULFL114242317

317 | a Pert. (etiqueta): Librairie Ancienne et Moderne Ernest Thorin, gendre d'Auguste Duraud, 7 Rue de Médicis, Prècédemment 58, Boulevard St. Michel, a Paris | 5 PTULFL: ULFL00000014294

lse views (Dh. Karma. Micuiring the evil 66). Atítánáánánam vipáne diversity of acquisition of . Lot. 786). amádiyati. econciliation; n समाधि . ध्वर ot. 789, 791; ádhisamvattato agreement, much the echnical term/ ranquillity or fament eteristic attri- the relative It is somet it is really na a al calm is a ent of Jhana post in a permanent Buolothism o s., Kh. 7) as the distin unconscious- from betwee in the Arhat, ssion, and a afferwards afluence ordi- Western the the text is oldaysamádhi co-At Dh. 375 aggaphalava-"he attains and appaná, nitions," thus ced by Jhána

ance into the

PRIVATE LIBRARIES AS SPECIAL COLLECTIONS IN ACADEMIC AND RESEARCH LIBRARIES: DESCRIPTION CHALLENGES AND USERS NEEDS

TWO CASE STUDIES

Defining principles: our practice

Provenance: established description formula: examples

```
Share and the control of the control
```

lse views (Dh. Karma. Micuiring the evil 66). Atítánáánánam vipáne diversity of acquisition of . Lot. 786). amádiyati. econciliation; m [समाधि]. : earnes ádhisamvattato agreement, much echnical term/ ranquillity or fermer eteristic attri- He It is some- samaoll t it is really na a al calm is a ent of Jhana post in each a permanent Buoloshisun 0 8., Kh. 7) as the distin unconscious- from between in the Arhat and works. ssion, and a afferwards afluence ordi- Western the n the text is samádhi co-At Dh. 375 aggaphalava-"he attains and appaná, nitions," thus ced by Jhána

ance into the

PRIVATE LIBRARIES AS SPECIAL COLLECTIONS IN ACADEMIC AND RESEARCH LIBRARIES: DESCRIPTION CHALLENGES AND USERS NEEDS

TWO CASE STUDIES

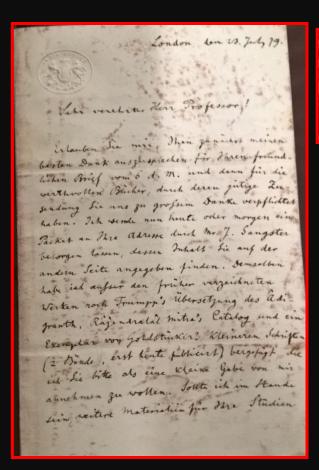
Forecoming challenges: future achievements

Ephemera

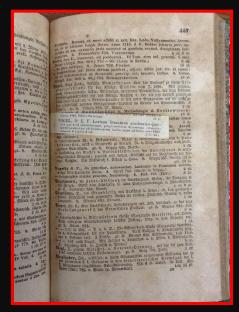
"The printed materials of everyday life, generally regarded as having little or no permanent value because they are produced in large quantities or in disposable formats for a specific limited use. The category includes [...] bookmarks [...], greeting cards, invitations [...] leaflets [...], pamphlets [...], postcards, tickets, visiting cards, etc. Ephemeral items are sometimes retained and exhibited for their graphic qualities or for their association with a specific person, event, or activity. When collected by libraries, they are usually stored in special collections." (Reitz, 2014, Ephemera)

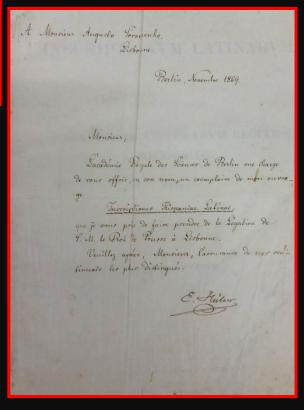
TWO CASE STUDIES

Ephemera: examples







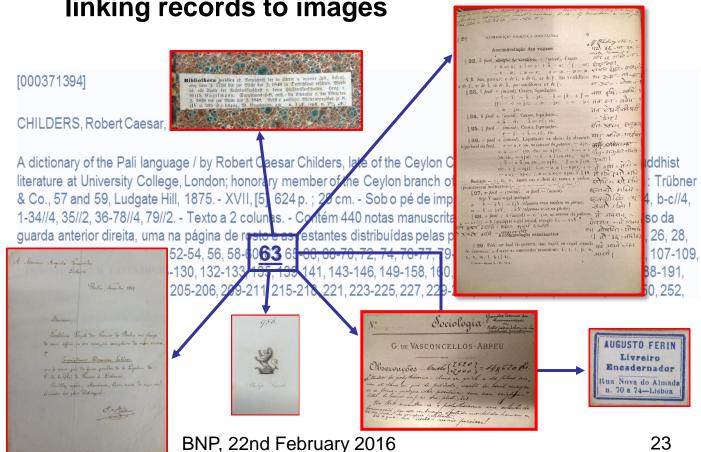


lse views (Dh. Karma. Micuiring the evil 66). Atítánáánánam vipáne diversity of acquisition of . Lot. 786). amádiyati. econciliation; m [समाधि]. cearnest cons ot. 789, 791; idhisamvattato agreement, much echnical term/ ranquillity or ferment eteristic attri- the relative It is somet it is really na an al calm is a ent of Jhana, post in a permanent Buolothism 0 s., Kh. 7) as the distin unconscious- from betwee in the Arhat and works. ssion, and a afterwards afluence ordi- Western the the text is ologysamádhi co-At Dh. 375 aggaphalava-"he attains and appaná, nitions," thus ced by Jhána ance into the

PRIVATE LIBRARIES AS SPECIAL COLLECTIONS IN ACADEMIC AND RESEARCH LIBRARIES: DESCRIPTION CHALLENGES AND USERS NEEDS

TWO CASE STUDIES

Forecoming challenges: future achievements:
 linking records to images



lse views (Dh. Karma. Micuiring the evil 66). Atítánáánánam vipáe diversity of acquisition of . Lot. 786). amádiyati. econciliation; n [समाधि] है ot. 789, 791; idhisamvatta- pale Tit o agreement, me echnical term/ ranquillity or ferme teristic attri-It is someit is really ma al calm is a Mouse ent of Jhana hoft in a permanent Budolhisun unconscious- foith, reas in the Arhat, and works, ssion, and a affermands fluence ordi- Western fl the text is samádhi co-At Dh. 375 ggaphalava-"he attains and appaná, uitions," thus ced by Jhána

ance into the

PRIVATE LIBRARIES AS SPECIAL COLLECTIONS IN ACADEMIC AND RESEARCH LIBRARIES: DESCRIPTION CHALLENGES AND USERS NEEDS

Thank You.

f.santos@campus.ul.pt pedrosantos@campus.ul.pt